

# Jakie skarby niesie cieszyńska trówa?

Data publikacji: 12.09.2021 18:44

Trówa czyli zdobiona skrzynia, w której najczęściej gromadzono posąg panien na wydaniu to mebel, który można znaleźć w wielu cieszyńskich domach. Od lat Zamek w Cieszynie organizuje także imprezę „Skarby z cieszyńskiej trówy”- święto lokalnej kultury, łączące tradycję ze współczesnością, gdzie odżywają stare, zdawałoby się, skazane na wymarcie, zwyczaje. Lokalność ponownie staje się wartością, rzemieślnicy wracają do swoich warsztatów, mistrzowie kuchni sięgają po tradycyjne przepisy. Kolejna edycja imprezy przed nami.

*Kolejna edycja imprezy Skarby z cieszyńskiej trówy przed nami fot. ARC OX.PL*

Impreza łącząca oba Cieszyny rozpocznie się już za tydzień 16 września w czwartek i potrwa do niedzieli. Na szczególną uwagę zasługuje cieszyński konkurs pieczenia strudla. Jest bardzo rodzinnym wypiekiem, bo do wyrobu ciasta - w szczególności jego rozciągania - przydają się dodatkowe ręce krewnych lub przyjaciół. W 2009 wpisano go na listę produktów tradycyjnych w kategorii: Wyroby piekarnicze i cukiernicze. Cieszyński konkurs pieczenia strudla im. Kingi Iwanek-Riess odbędzie się 19 września 2021 r. Chęć udziału w konkursie należy zgłosić do dnia 17 września 2021 r. Konkursowe desery należy dostarczyć do zamkowego Punktu Informacji Turystycznej 19 września 2021 r. w godz. 10-12. Ogłoszenie wyników poprzedzi pokaz przygotowywany przez rodzinę Kingi Iwanek-Riess, której imię nosi konkurs, tego samego dnia po południu.

A program tegorocznego święta „Skarby z cieszyńskiej trówy”, przedstawia się następująco:

## **XX SKARBY Z CIESZYŃSKIEJ TRÓWY / XX. POKLADY Z TĚŠÍŇSKÉ TRUHLI - Program XX SKARBY Z CIESZYŃSKIEJ TRÓWY / XX. POKLADY Z TĚŠÍŇSKÉ TRUHLI**

### ***czwartek/čtvrtek***

9:00

Brokatowe hoczki

warsztaty dla grup szkolnych; zapisy pod

nr tel. 668 860 354; warsztaty będą się

odbywały od 14 do 16 września 2021

• Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego / COK Dom Narodowy

10:00 - 17:00

Wood you like

wystawa zdjęć architektury drewnianej

autorstwa Anny Łęczyńskiej, społecznej

opiekunki zabytków z Ustronia

• Zamek Cieszyn, Basteja (do 30.09.2021)

16:00

Filigranowe piękno

wernisaż wystawy ozdób stroju cieszyńskiego; wystawa będzie czynna od 16 września

do 31 października

• Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego / COK Dom Narodowy

## ***piątek/pátek***

8:15, 9:25, 10:35, 11:45 (dla szkół) 13:00(dla wszystkich)

Jak powstaje papier

warsztaty czerpania papieru – wstęp wolny, czas trwania warsztatu: 60 minut.

Ilość miejsc ograniczona, zapisy tel. 33 8513847 lub e-mail: brzezycka@kc-cieszyn.pl

• Książnica Cieszyńska, sala konferencyjna

9:00 i 10:00

Co gospodyni trzyma w skrzyni?

warsztaty etnograficzne dla dzieci

• Biblioteka Miejska w Cieszynie

9:00 - 17:00

20 lat minęło...

Wystawa plakatów i zdjęć z poprzednich

edycji Skarbów z Cieszyńskiej Trówały

• Zamek Cieszyn, budynek A, mały hol (do 30.09.2021)

9:30 - 14:30

Jak zachowywać i kontynuować rzemiosło na Śląsku Cieszyńskim

warsztaty design thinking, prowadząca:

Lubomira Trojan (Zamek Cieszyn);

liczba miejsc ograniczona do 20 osób,

zapisy: ltrojan@zamekcieszyn.pl

• Budynek A, sala konferencyjna

10:00 - 18:00

Kiermasz książki używanej

• Biblioteka Miejska w Cieszynie

15:00

Przystanki cieszyńskiego rzemiosła, spacer szklakiem przystanków z Jerzym Wałgą

liczba miejsc na spacerze ograniczona do 30 osób

• zbiórka: Informacja Turystyczna Zamku Cieszyn

• Zamek Cieszyn / przestrzeń miejska Cieszyn

13:00 - 16:00

Poklady z těšínské truhly

Odpoledne plné regionálních hádanek, poznávaček a soutěže. Tel: 558 731 805,

e-mail: havlickova.detske@knihovnatesin.cz

• MěK, pobočka ul. Havlíčkova

13:00 - 17:00

Koník z Dalarny – Co má společného Švédsko a město Těšín?

Výtvarná dílna pro mládež. Vstup zdarma

• Historická budova Muzea Těšínska

16:00

Po naszymu na skrzydłach. O życiu i poezji Anieli Kupcowej spotkanie z prof. Danielem Kadłubcem i Karolem Suszką

• Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego / COK Dom Narodowy

17:00

Cieszyńskie cechy rzemieślnicze

otwarcie wystawy: Zamek Cieszyn,

Archiwum Akt Dawnych w Cieszynie, Sala

Cechowa oraz Muzeum Śląska Cieszyńskiego

- Rozpoczęcie: Zamek Cieszyn, bydynek A, sala wystawowa

18:30

Otwarcie XX Skarbów z Cieszyńskiej Trówy

Slavnostní zahájení XX. Pokladů z těšínské truhly

Wesele po naszymu – widowisko plenerowe

wg Wesela Stanisława Wyspiańskiego.

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej

im. J. Marcinkowej oraz aktorzy Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie

- Zamek Cieszyn, Wzgórze Zamkowe

### ***sobota/sobota***

9:00

Tajemství starých Slovanů

Edukační program pro děti od 7 let. Odjezd

společným autobusem v 8:30 ze stanoviště.

Přihlášky nejpozději do 15.9. písemně na e-mail:

sarka.klimoszova@svcamos.cz, pozor omezený

počet míst! Akce je zdarma

- Archeopark-Chotěbuz

10:00

Perníčkové zdobení s Táňou

workshop s Tatianou Pavlovičovou, úspěšnou

slovenskou perníkářkou. Přihlášky do 15.9.

na e-mail: sarka.klimoszova@svcamos.cz,

vstupné: 200 Kč včetně materiálu

(počet osob max. 10!)

- SVČ Amos Český Těšín

11:00

Była sobie ulica... czyli rzecz o dawnej Głębokiej

spacer pełen ciekawostek na temat ulicy Głębokiej, oprowadzanie: Jan P. Borowski z Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

Obowiązują zapisy pod nr tel. 33 851 08 21 wew. 14, liczba miejsc ograniczona (max 50 os.)

- Zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn

12:00 i 13:00

Przyskrzynieni – kilka słów o trówie

wykład poświęcony wystawie trwającej w dniach 18–21 września 2021

- Muzeum Śląska Cieszyńskiego

13:00

Compendium fercvlorvm albo Zebranie potraw – Stanisława Czernieckiego, czyli najstarsza zachowana polska książka kucharska w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej

prezentacja książki wraz z prelekcją na temat jej historii oraz konserwacji. Dla uczestników słodki poczęstunek

oparty na recepturach kuchni staropolskiej – Tramwaj Cafe

- Książnica Cieszyńska, sala konferencyjna

14:00 - 17:00

Rozmowy o wielokulturowości Śląska Cieszyńskiego

- Zamek Cieszyn, Wzgórze Zamkowe, dziedziniec

14:00

Włoskie ślady na Śląsku Cieszyńskim

prowadzenie: Władysław M. Żagan /  
Zamek Cieszyn

15:00

Turcy, Węgrzy, Francuzi, czyli obcokrajowcy w księgach metrykalnych Śląska Cieszyńskiego

prowadzenie: Michael Morys-Twarowski /

PTH Oddział w Cieszynie

16:00

Słów kilka o cieszyńskich Niemcach

prowadzenie: Irena French /

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

15:00 - 18:00

U nás lidově – zahradní slavnost

vystoupení DFS Slezanek, Bukón, Bezmiana, Rajwach, umělecké a řemeslné stánky, workshopy pro děti i dospělé, dětské atrakce: jízda na konících, farmářská cesta, průvod retro kočárků aj

• Zahrada SVČ Amos

15:00 - 18:00

Tramwaj Cieszyński wrócił!

Těšínská tramvaj se vrátila!

výstava, která vznikla v rámci česko – polského mikroprojektu, který realizoval spolek Člověk na hranici ve spolupráci s nadací Lokalsi

• Zahrada SVČ Amos

17:00

Zapiski cieszyńskie

Prezentacja najnowszej książki Krzysztofa Szymoniaka

• Zamek Cieszyn, sala konferencyjna, budynek B

18:00

Występ zespołu tańca żydowskiego i izraelskiego Klezmer

• Zamek Cieszyn, Wzgórze Zamkowe, dziedziniec

### ***niedziela/neděle***

8:00

Opava a okolí

Opava-prohlídka města s průvodcem,

Arboretum-Nový dvůr (vstup hradí účastníci osobně 60 Kč základní, 30 Kč důchodci, děti, studenti). Zájemci se hlásí písemně na e-mail: sarka.godulova@svcamos.cz nejpozději do 15.9., výše vstupného 200 Kč/osoba (jízdné a průvodce), 8:00 odjezd z autobusového stanoviště

11:00

Rzemieślnicy z Cieszyńskieji Wenecji

spacer po Cieszyńskieji Wenecji pełen ciekawostek o budownictwie i jej dawnych mieszkańcach, prowadzenie: Irena Kwaśny; Obowiązują zapisy pod nr tel. 33 851 08 21 wew. 14, liczba miejsc ograniczona (max 30 os.)

• Zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn

12:00

Bliżej teatru

Zwiedzanie Teatru im. A. Mickiewicza w Cieszynie. Maksymalna ilość uczestników 30 osób, imienne zgłoszenia pod nr tel. 33/858-16-52 od 13 września w godzinach od 10:00 do 16:00

11.00 – 18.00 Cieszyński Jarmark Rzemiosła/ Těšínský jarmark řemesel

12:00 - 16:00

Warsztaty rzemieślnicze  
we współpracy z COK  
• Wzgórze Zamkowe

12:00 - 18:00

• Zamek Cieszyn, dziedziniec

12:00 Kapela Bukoń

12:45 Kapela Jaworowe Skrzypce

13:30 Slezan

14:15 Slezanek

16:15 Kapela Wałasi

15:00 - 16:00

Pokaz pieczenia strudla i rozstrzygnięcie Konkursu Pieczenia Strudla im. Kingi Iwanek-Riess

Pokazowi towarzyszy Kapela Góralska Torka

16:00

Odsłonięcie tablicy Mieczysława Kamieniarza

twórcy ludowego z Koniakowa, rzeźbiarza oraz wytwórcy masek obrzędowych

16:00

Krajanki, gomółki, tatarskie ziele w cukrze, imbir chiński w miodzie..., czyli historia niezwykła staropolskich wetów  
prelekcja wraz z prezentacją multimedialną na temat historii staropolskich słodkości i deserów

• Książnica Cieszyńska, sala konferencyjna

17:00

Wspólne zamknięcie Trówły

• Zamek Cieszyn, dziedziniec

17:30

Razem w różnorodności

Modlitwa ekumeniczna w intencji pokoju

• Rotunda pw. św. Mikołaja i św. Wacława

wystawy i wydarzenia towarzyszące/

výstavy a doprovodné akce

15.9.-10.10.2021

Výstava plakátů

doprovodná akce jubilejního 30. ročníku Mezinárodního divadelního festivalu BEZ HRANIC/BEZ GRANIC, který  
proběhne v termínu od 30.9. do 10.10.2021

• Galerie CFTS SVČ Amos Český Těšín

16.-19. 9. 2021

2. Retro výstava s retro kočárkovým průvodem

Průvod retro kočárků městem se uskuteční v sobotu 18. 9. od 14:00 hodin, bude zakončen na zahradě SVČ Amos. V  
případě nepříznivého počasí je průvod zrušen

• Pořádá: U perníkárky, z.s., Úvoz 8, Český Těšín

17.9.-19.9.2021

Tatiana Pavlovičová – Medovníčky zo Záhoria

Dobrá mysl, pozitívni energie, láska a trpezlivosť sa promíta do řemesla jedné z nejúspěšnějších perníkárěk na  
Slovensku

• CFTS SVČ Amos Český Těšín